

تحت رعاية حضرة صاحب السمو الشيخ تميم بن حمد آل ثاني أمير البلاد المفدى

Under The Patronage of HH Sheikh Tamim bin Hamad Al-Thani
The Emir of The State of Qatar



أغريتك 2018
AgriteQ.

معرض قطر الزراعي الدولي السادس
QATAR'S 6TH INTERNATIONAL AGRICULTURAL EXHIBITION

٢٠ - ٢٢ مارس ٢٠١٨
20 - 22 March 2018

مركز الدوحة للمعارض والمؤتمرات
Doha Exhibition & Convention Center



www.agriteq.com

AGRITEQ 2018 – THE PREMIER PLATFORM FOR QATAR'S AGRICULTURE SECTOR

For five years, Qatar International Agricultural Exhibition (AGRITEQ) has been at the forefront in providing a full-fledged platform for local and international agriculture stakeholders to exchange expertise, discover trends and developments, and seize business opportunities in this vital sector.

In 2018, AgriteQ returns for its sixth edition from 20 to 22 March at the Doha Exhibition and Convention Center (DECC) to highlight innovation in agricultural techniques, and pinpoint the road map to achieve food security and sustainable development.

On the directives of His Excellency the Prime Minister, the government support provided to the productive farms for the next five years has been increased by QAR 70 million annually, which extends great opportunities for investments in Agriculture and related industries.

The event furnishes an ideal opportunity for industry specialists to explore a wide range of agricultural technologies, equipment and related products, meet key decision-makers, gain valuable insights, and discover the best practices.



معرض أغريتق ٢٠١٨ – المنصة الرئيسية لقطاع الزراعي في قطر

يعد معرض قطر الزراعي الدولي في صدارة المنصات الشاملة التي تتيح للأطراف الفاعلة في القطاع الزراعي على الصعيدين المحلي والدولي فرصة تبادل الخبرات واستكشاف آخر الاتجاهات والمستجدات والفوز بفرص الأعمال في هذا القطاع الحيوي على مدار خمسة أعوام.

في العام ٢٠١٨، يُعقد معرض أغريتق في دورته السادسة من الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ مارس في مركز الدوحة للمعارض والمؤتمرات بغية تسليط الضوء على الابتكارات الحديثة في التقنيات الزراعية ووضع خارطة الطريق لتحقيق الأمن الغذائي والتنمية المستدامة.

بناء على توجيهات معالي رئيس مجلس الوزراء الموقر تقوم الحكومة بزيادة الدعم المقدم للمزارع المنتجة للخمس سنوات القادمة بمقدار ٧٠ مليون ريال قطري سنويا مما يفتح مجال التوسع والفرص الاستثمارية في المجال الزراعي وما يتعلق به.

يقدم المعرض فرصة مثالية للمتخصصين في هذه الصناعة تمكنهم من استكشاف نطاق واسع من المعدات والتقنيات والمنتجات الزراعية بالإضافة إلى مقابلة كبار صناع القرار والحصول على مؤشرات قيمة والتعرف على أفضل الممارسات.

ويتضمن معرض أغريتق ٢٠١٨ ثلاث مجالات:
AGRITEQ 2018 will include 3 concurrent events:

فيتيك

معرض فيتق عبارة عن منصة متخصصة تعنى بالصحة البيطرية حيث من المقرر أن تعرض مجموعة كبيرة من الخدمات والمعدات والمنتجات البيطرية الخاصة بالماشية والدواجن والأنواع الأخرى.



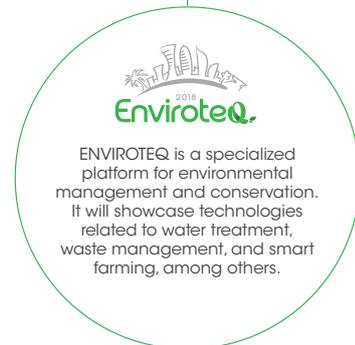
فودتق

معرض فودتق عبارة عن منصة متخصصة تعنى بالصناعة الغذائية الزراعية حيث من المقرر أن تعرض المنتجات الزراعية وآلات تعبئة وتغليف ومعالجة الأطعمة.



انفيروتيك

معرض انفيروتيك عبارة عن منصة متخصصة تعنى بالحفاظ على البيئة وإدارتها حيث من المقرر أن تعرض التقنيات المتعلقة بمعالجة المياه وإدارة النفايات والزراعة الذكية وغيرها الكثير.



QATAR'S AGRO-FOOD MARKET AT A GLANCE

السوق الزراعي الغذائي القطري في سطور

Qatar's scarcity of irrigation water and dry climate conditions have caused the country to be highly-dependent on food imports. However, the concerned authorities are continuously working on developing alternative methods to attain food security by utilizing cutting-edge technologies.

تسببت ندرة مياه الري والظروف المناخية الجافة التي تسود دولة قطر في أن تعتمد البلاد اعتماداً كبيراً على الواردات الغذائية. ومع ذلك، فإن السلطات المعنية تعمل باستمرار على تطوير طرق بديلة لتحقيق الأمن الغذائي عن طريق استخدام التقنيات المتطورة.

Qatar is seeking to boost its crop production by setting up 1400 farms covering 45,000 acres of land in the next 5 years. These farms will mainly produce fruits and vegetables using hydroponic technology.

تسعى قطر الى زيادة انتاجها من المحاصيل عبر إنشاء ١٤٠٠ مزرعة على مساحة ٤٥ ألف فدان من الأراضي في السنوات الخمس القادمة، وسوف يتركز إنتاج هذه المزارع على الفواكه والخضروات باستخدام تكنولوجيا الزراعة المائية.

In order to boost dairy production, 4,000 cows were airlifted into Qatar by mid-2017.

من أجل زيادة منتجات الألبان، تم نقل ٤٠٠٠ بقرة جواً إلى قطر بحلول منتصف عام ٢٠١٧.

The market size of dairy, fishery and meat consumables is expected to exhibit a higher CAGR during 2017-2022.

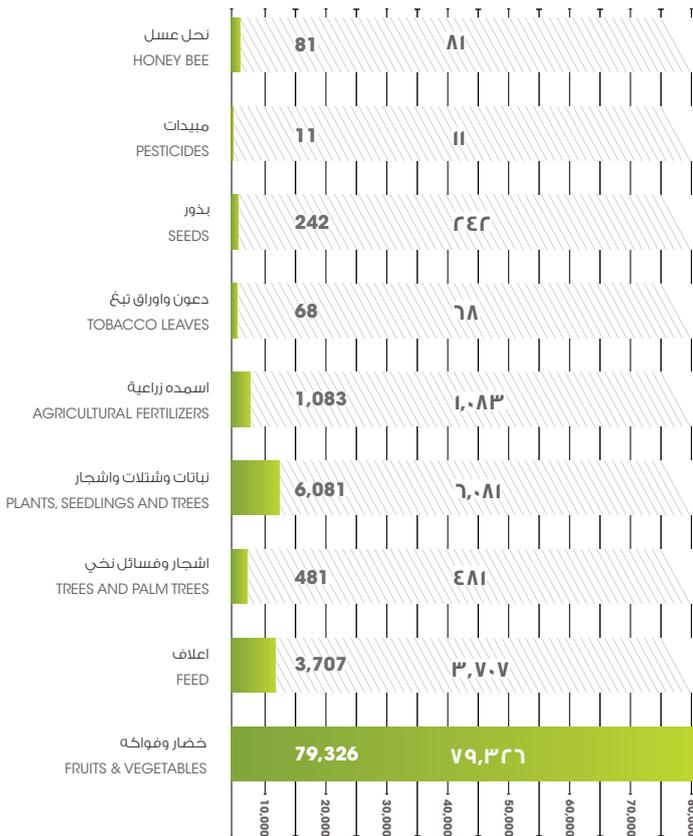
من المتوقع أن يزداد معدل النمو السنوي المركب لسوق منتجات الألبان والأسماك واللحوم الاستهلاكية خلال الفترة ٢٠١٧-٢٠٢٢.

OVERVIEW OF AGRICULTURAL IMPORTS

ملخص حول الواردات الزراعية

Chart showing the number of agricultural consignments to Qatar between January 2016 and March 2017

رسم يوضح عدد الارساليات الزراعية الواردة للدولة خلال الفترة من ١/١/٢٠١٦ - ٣/٣/٢٠١٧



فعاليات معرض أغريتق ٢٠١٨:

منصة التوفيق بين المؤسسات

يقدم معرض أغريتق ٢٠١٨ منصة متخصصة للتوفيق بين المؤسسات والأعمال من أجل مساعدة العارضين والزائرين في مقابلة كبار صناع القرار من القطاعين العام والخاص وذلك عبر الاجتماعات المعدة سلفاً لمناقشة الشراكات والفرص المحتملة.

مؤتمر أغريتق:

في مؤتمر أغريتق هذا العام، من المقرر أن يجتمع أصحاب المزارع وخبراء الزراعة والجهات الحكومية والأخصائيين البيئيين ومقدمي التكنولوجيا سوياً في هذه الفعالية المرموقة حيث سيقومون بمناقشة المشاريع الحالية والمستقبلية في الزراعة. وسيضمن المؤتمر حلقات نقاشية وعروض تقديمية وتقارير ومنتديات مفتوحة. كما سيقدم المؤتمر فرص المشاريع المحتملة مع عرض أحدث التقنيات التي يمكن استخدامها لدعم هذا القطاع الزراعي المتنامي الذي تبلغ قيمته مليارات الدولارات في دولة قطر.

المزاد

عبارة عن مزاد متخصص من المقرر تنظيمه في معرض أغريتق ٢٠١٨ حيث سيخصص للمشاركين مساحة لعرض الماشية والدواجن والحيوانات الأخرى على مجموعة من المزارعين بغية تأمين أفضل السلالات لمزارعهم.

سلسلة ورش العمل

من خلال التركيز الشديد على الابتكار والتقدم في الأعمال الزراعية، من المقرر أن يقدم معرض أغريتق ٢٠١٨ عقد سلسلة من ورش العمل المتخصصة التي تهدف إلى التعرف على التطورات التكنولوجية وأفضل الممارسات في هذه الصناعة.

المسرح التعليمي

انطلاقاً من أهمية ترسيخ مفهوم الزراعة لدى الأطفال من سن مبكرة، سوف ينظم معرض أغريتق ٢٠١٨ مسرحاً للأطفال لعرض مسرحية تعليمية ممتعة للشباب والأطفال.

حديقة الحيوان

سيشمل المعرض حديقة حيوان تضم عدة أنواع من الحيوانات من أجل تزويد الزوار الشباب لمعرض أغريتق بتجربة تعليمية ترفيهية.

HAPPENING AT AGRITEQ 2018:

● The B2B matchmaking platform

AgriteQ 2018 will feature a specialized business matchmaking platform to help exhibitors and visitors meet key decision-makers from the public and private sectors, through pre-arranged meetings, to discuss potential opportunities and partnerships.

● AgriteQ Conference

At this year's AgriteQ conference, farm owners, agriculture experts, government entities, environmental specialists and technology providers will all gather at this prestigious event and discuss existing and future projects in farming and agriculture. The conference will include panel discussions, presentations, streams and open forums and will evaluate and benchmark potential project opportunities while showcasing the most recent technologies that can be used to support this multi-billion dollar growing agriculture sector in Qatar.

● The Auction

A specialized animal auction will be organized at AgriteQ 2018. Participants will have a space to showcase livestock, poultry and other animals to a group of farmers seeking to source the best breeds for their farms.

● The Workshop Series

With a strong focus on innovation and advancing the agricultural business, AgriteQ 2018 will hold a series of specialized workshops to delve into technological developments and best practices in the industry.

● The Educational Theater

Stemming from the importance of cultivating the notion of agriculture from a young age, AgriteQ 2018 will be organizing an educational theater for children. The theater will showcase a fun and educational play for young ones.

● The Zoo

To provide young visitors of Agriteq with a learning experience coupled with entertainment, the exhibition will include a zoo featuring several species of animals.



EXHIBITS' PROFILES

نبذة عن المعارضات

- Additives
- Landscaping
- Agribusiness technologies & equipment
- Machinery & tools
- Animal feeds & nutritional supplements
- Milking machines
- Cages, nets & containment equipment
- Nurseries & crop protection
- Dairy production equipment
- Pivots & harvesting technologies
- Farm management & systems
- Plant protection
- Feed supplements
- Planting machines
- Fertilizers, pesticides & agrochemicals
- Poultry
- Fish, shrimp farming & equipment
- Poultry farming, feeds & nutrition
- Floriculture supplies & technologies
- Produce sorter machines
- Flower farming
- Refrigeration equipment & harvest production
- Fodders
- Safe storage equipment
- Fruits, vegetables & dates farming
- Seeds & seedlings
- Greenhouses
- Soil conditioning solutions & processing
- Harvesters
- Soil cultivation machines
- Harvesting / Post-harvest machines
- Tractors
- Irrigation systems
- Transportation

أغريتك 2018 AgriteQ.



- المحسنات
- معدات وتقنيات الأعمال الزراعية
- أعلاف الماشية والمكملات الغذائية الحيوانية
- الأقفاص - الشبكات - معدات التطويق
- معدات إنتاج منتجات الألبان
- أنظمة وإدارة المزارع
- المكملات الغذائية
- الأسمدة والكيماويات والمبيدات الحشرية
- معدات مزارع تربية الأسماك والجمبري
- تقنيات وتوريدات زراعة الأزهار
- زراعة الأزهار
- علف الماشية
- زراعة الفواكه والخضروات والتمر
- الدفيئة
- آلات الحصاد
- ماكينات الحصاد وما قبله
- أنظمة الري
- تنسيق الحدائق
- الماكينات والأدوات
- ماكينات حلب اللبن
- إنتاج المحاصيل والشتلات
- تقنيات الحصاد
- حماية النباتات
- آلات الزراعة
- الدواجن
- تربية الدواجن والأعلاف والتغذية
- ماكينات فرز الحاصلات الزراعية
- معدات التبريد وإنتاج الحصاد
- معدات التخزين الآمن
- البذور والشتلات
- محاليل تحسين التربة والمعالجة
- ماكينات حرث التربة
- الجرارات الزراعية
- النقل

- Biotechnologies
- Livestock castration emasculator
- Breeding & laboratory services
- Medicines
- Diagnostics
- Pesticides & chemicals
- Disease & health
- Pharmaceuticals
- Hatcheries & fingerling supplies
- Poultry health
- Incubators & heaters
- Vaccines
- Laboratory
- Veterinary products

2018 VeteQ.



- التقنيات الحيوية
- الخدمات المخبرية والتربية
- علم التشخيص
- الأمراض والصحة
- توريدات الزريعة السمكية والمفارخ
- الحاضنات والسكانات
- المختبرات
- أدوات إخصاء الماشية
- الأدوية
- المبيدات الحشرية والكيماويات
- المستحضرات الدوائية
- صحة الدواجن
- اللقاحات
- المنتجات البيطرية



- Bakery equipment
- Industrial packaging equipment
- Canning equipment
- Meat, poultry & fish products
- Chilled & frozen food
- Milk, dairy & juice products
- Consumer products packaging equipment
- Organic dairy & juice products
- Dates packaging equipment
- Organic dates
- Fish canning & packaging machines
- Organic fertilizers & feed
- Fish cleaning equipment
- Organic food
- Fisheries
- Organic fruits & vegetables
- Food additives
- Organic meat, poultry & egg production
- Food packaging equipment
- Packaging equipment
- Food preservation & canning practices
- Preservation & food packaging techniques
- Fresh, dried & canned foods
- Seafood products
- Industrial refrigeration practices
- Wrapping machinery

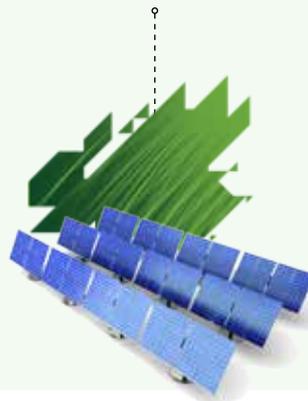
2018 Foodteq.



- معدات المخازن
- معدات التعبئة والتغليف الصناعي
- معدات التعليب
- منتجات اللحوم الدواجن والأسماك
- الأغذية المبردة والمجمدة
- منتجات الألبان والعصائر والحليب
- معدات تعبئة وتغليف المنتجات الاستهلاكية
- منتجات الألبان والعصائر العضوية
- معدات تعبئة وتغليف التمور
- التمور العضوية
- آلات تعبئة وتغليف وتعليب الأسماك
- معدات تنظيف الأسماك
- الطعام العضوي
- الفواكه والخضروات العضوية
- مصائد الأسماك
- إنتاج اللحوم والدواجن والبيض العضوي
- المحسنات الغذائية
- معدات التعبئة والتغليف
- معدات تغليف المواد الغذائية
- تقنيات تغليف وحفظ المواد الغذائية
- حفظ الأغذية وأنشطة تعليبها
- المنتجات السمكية والبحرية
- الأطعمة الطازجة والمجففة والمعلبة
- ماكينات التعليب
- ممارسات التبريد الصناعي

- Alternative energy systems
- Recycling
- Asbestos, GRP, Fiber Glass, HDPE, PVC, GI
- Sealants
- Waste treatment
- Chlorination system
- Waste management equipment
- Desalination plants
- Waste to energy
- Dewatering equipment
- Water bottles
- Electronic & hazardous waste
- Water savers & water scooter
- Manhole covers
- Water Scada software
- Medical waste
- Water treatment chemicals
- Municipal waste
- Water treatment plants
- Organic waste
- Water well drilling equipment & accessories
- Pumps
- Solar panels

2018 Enviroteq.



- أنظمة الطاقة البديلة
- إعادة التدوير
- الأسبستوس، البلاستيك المقوى بالألياف، الفايبر جلاس، البولي إيثيلين عالي الكثافة، متعدد كلوريد الغينيل، الحديد المجلفن
- المواد المستخدمة للخلق والإحكام
- معالجة النفايات
- نظام الكلورة
- معدات إدارة النفايات
- محطات تحلية المياه
- تحويل النفايات إلى طاقة
- معدات نزع المياه
- زجاجات المياه
- النفايات الإلكترونية والنفايات الخطرة
- أدوات المحافظة على المياه والتقطير
- أغشية البالوعات
- برنامج سكاذا للمياه
- النفايات الطبية
- المواد الكيميائية المخصصة لمعالجة المياه
- النفايات البلدية
- محطات معالجة المياه
- النفايات العضوية
- ملحقات ومعدات حفر آبار المياه
- المضخات
- الألواح الشمسية

VISITORS' PROFILES

- Agricultural organizations
- Importers
- Agricultural supply shops
- Industry professionals
- Agriculture engineers
- Nurseries
- Associations and governmental bodies
- Restaurants
- Contractors
- Schools & university students
- Energy and irrigation engineers
- Supermarkets
- Farmers & farm owners
- Wholesalers
- Food product traders

نبذة عن الزائرين

- المؤسسات الزراعية
- المستوردون
- محلات التوريدات الزراعية
- المتخصصون في الزراعة
- المهندسون الزراعيون
- المشاتل الزراعية
- الجمعيات والجهات الحكومية
- المطاعم
- المقاولون
- طلاب المدارس والجامعات
- مهندسو الري والطاقة
- المتاجر الكبيرة
- أصحاب المزارع والمزارعون
- تجار البيع بالجملة
- تجار المنتجات الغذائية



WHY EXHIBIT

- Showcase products, machinery and technologies to a concentration of industry professionals
- Meet top decision-makers from the public and private sectors to expand your business
- Network with potential buyers and distributors of your products and services
- Position your brand as a leader in the agriculture business
- Gain in-depth insight into the latest developments in Qatar's agriculture sector
- Exchange expertise and know-how with local and international industry stakeholders

لماذا هذا المعرض بالذات

- عرض المنتجات والآلات والتقنيات على مجموعة كبيرة من المتخصصين في هذا القطاع
- مقابلة كبار صناع القرار من القطاعين العام والخاص من أجل توسيع أعمالك
- تأسيس شبكة علاقات مع الموزعين والمشتريين المحتملين لمنتجاتك وخدماتك
- وضع علامتك التجارية في صدارة المشهد للأعمال الزراعية
- الحصول على مؤشرات قوية حول آخر المستجدات والتطورات في القطاع الزراعي بقطر
- تبادل الخبرات والمعارف مع الأطراف الفاعلية في الصناعة على الصعيدين المحلي والدولي



GENERAL INFORMATION

حول مركز الدوحة للمعارض والمؤتمرات

يعدّ مركز الدوحة للمعارض والمؤتمرات، أحد أكبر وأهم مواقع العرض الإقليمية والدولية في منطقة الخليج، حيث يوفر مساحة داخلية خالية من الأعمدة، ونظام حيطان نموذجية وغرف مؤتمرات واجتماعات عالية التقنية وجناح استقبال راقٍ للشخصيات المهمة وموقف سيارات تحت الأرض يتسع لثلاثة آلاف سيارة.

يتميّز هذا الموقع بتواجهه في منطقة الخليج الغربي وفي قلب عاصمة الدوحة التجارية، ما يسمح بتوافد عدد أكبر من الزوّار ويضمن مميزات أكثر وزخمة سير أقل. بالإضافة إلى ذلك، فإن مركز الدوحة للمعارض والمؤتمرات متواجد على بُعد دقائق قليلة من واجهة الدوحة المائية، والحي الثقافي كتارا، والعديد من أهم الفنادق ومراكز جذب السياح في قطر.

DOHA EXHIBITION AND CONVENTION CENTER (DECC)

The Doha Exhibition and Convention Center is one of the biggest and most reputable regional and international venues in the GCC region, due to its pillar-free halls, modular wall system, high-tech meeting and conference rooms, an exquisite VIP hosting suite and underground parking for 3,000 cars.

The Doha Exhibition and Convention Center is Qatar's central multi-purpose venue located in the heart of "West Bay", the business district in Doha the capital of the country. In addition, the DECC is located only a few minutes away from the cultural village Katara, as well as a large number of the most reputable hotels and touristic attractions in Qatar.

www.decc.qa

برغش حميد النعيمي
عضو اللجنة العليا للمعرض

جوال: +974 50 03 2400
البريد الإلكتروني: naimibh@mme.gov.qa

Barghash Hamid Al Naimi
Member of the Higher
Committee of the Exhibition

Mobile: +974 5003 2400
E-mail: naimibh@mme.gov.qa

السيد كارل كليموس - مدير المشروع
هاتف: +974 44329900, فاكس: +974 4443 2891
جوال: +974 30 44 2917
البريد الإلكتروني: karl.klimos@ifpqatar.com

Mr. Karl Klimos - Project Manager
Tel.: +974 44329900, Fax: +974 4443 2891
Mob.: +974 3044 2917
E-mail: karl.klimos@ifpqatar.com

تنظيم
Organized by



إدارة
Managed by



Doha Exhibition &
Convention Center - DECC
Backside of Citycenter Mall
Westbay - Doha

مركز الدوحة للمعارض
والمؤتمرات
خلف سيتي سنتر مول
الدفنة - الدوحة

